

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuel - Energieeffektivitet / Manuall - Energieeffektivitet / Manuallinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV					
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con la norma 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. standard 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitetään (EU) 66/2014 mukaisesti	Информация в карточке продукта в соответствии с 66/2014	Toote etiketil teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014					
M	P110156.700			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørers navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
M	11451		Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibeteckning	Tavarantoimittajan mallinumeri	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija				
AEChood	56,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Energy Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiakulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš				
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieføretiklasse	Energieføretiklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieføretiklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase				
FDE	5,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Energieeffizienzklasse	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinamiche effizienzklasse	Classe de eficiência fluidodinâmica	Eficiencia dinámica dos fluídos	Classe de eficiência dinâmica dos fluídos	Virtausdynaaminen huhtausluokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküunaamika õhnus	Skidrua dinamikās efektivitātes klase				
FDEChood	F		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Средняя эффективность	Valgustusõhnus	Valgustusefektiivitātes klase				
LE	11	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Средняя эффективность	Valgustusõhnus klase	Valgustusefektiivitātes klase				
LEC	E		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusken roususte	Fettfilteringseffektivitet	Равна сушадная скорость фильтрации жира	Rasa filtrireemis õhnus	Rasa filtrireemis efektiivitātes klase				
GFE	65,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusken roususte	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Средняя скорость вымывания жира	Rasa filtrireemis õhnus	Rasa filtrireemis efektiivitātes klase				
GFE	D		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Lufstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtiroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflut vid minimitastighet	Ilmavirta minimipeudella	Lufströmsvård ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvool minimaalskiirus	Minimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmin	140	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtiroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflut vid maximitastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Lufströmsvård ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvool maksimumikiirus	Maximālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	220	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtiroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Lufflut vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytettyä nopeudella	Lufströmsvård ved maksimumshastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvool intensiivikiirus	Pāleilais gaisa plūsmas ātrums				
SPEmin	56	dBA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfektitetsläpp vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa minimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfektitetsläpp vid minimitastighet	Минимальная мощность звукового потока при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimaalskiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emissija minimālā ātrumā				
SPEmax	67	dBA	SPboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfektitetsläpp vid maximitastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa maksimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfektitetsläpp vid maximitastighet	Максимальная мощность звукового потока при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emissija maksimālā ātrumā				
PO	0,0	dBA	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Standby	Stroomverbruik in de uit-zichtstand	Consumo de energía en modo de standby	Consumo de energía en modo de standby	Effektörbrukning i väntläge	Effektörbrukning i väntläge	Energiankulutus tavassa valmiustila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Energiatõhusus ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
PI	1,8		f	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Лisätietoja esitetään (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
EEIhood	90,7		F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerroin	Кoэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Aika pālielināšanas faktors				
Pbep	113	Pa	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieføretikindex	Energieføretikindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieføretikindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energijs efektiivitātes indekss				
Qmax	220,0	m3/h	Wbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmængde ved punkt for bedste virkningsgrad	Mittu mittauksen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zīmētais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wl	4,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryk ved punkt for bedste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhuring parima tõhususe punktis	Zīmētais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
Lwa	67	dBa	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Lufstrom	Maximale luchtiroom	Nivel de potencia acústica en el punto de máxima potencia	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hoyste lufgenreomströmming	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maximālais gaisa plūsmas ātrums				
Wbep			Wl	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk innangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntothon parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektspid i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Zīmētais elektriskā jauda iesau visefektīvākajā punktā				
Wl			Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potencia nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustussesteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda				
Emiddle			Emiddle	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkolla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustussesteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpilaadil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uzplūsmas ātrums uz plāksnes				
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora per impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Luffektitetsnivå ved høyst innstilling	Lydfektitetsnivå ved høyst innstilling	Energiatehokkuusluokkaa suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā ātruma iestatījumā				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER L'ECNOMIE D'ENERGIE	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed. (2) Turn on the hood, set moisture and remove cooking odor. (3) Use boost speed only when strictly necessary. (4) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (5) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse maximum seulement lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEHRSPARING (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint am. (2) Um Feuchtigkeit zu entfernen, schalten Sie die Hotte auf die niedrigste Stufe ein. (3) Erhöhen Sie die Leistungsstufe nur dann, wenn dies unbedingt erforderlich ist. (4) Halten Sie das Filter sauber, um die Filterleistung zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste stand in als u gaat koken. (2) Schakel de afzuigkap op laagste stand in om vocht te verwijderen. (3) Gebruik de booststand alleen wanneer het echt nodig is. (4) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (5) Zorg ervoor dat de filters van de afzuigkap schoon en de afzuigkap efficiënter wordt.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. (2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando estrictamente sea necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando lo requiere la cantidad de vapor. (4) Comprobar que el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSIGLIOS PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Iniziare a cucinare, regolare la velocità della ventola a velocità minima. (2) Accendere l'aspiratore e impostare il controllo umidità e odori. (3) Usare la velocità massima solo in caso di necessità. (4) Aumentare solo la velocità della ventola quando necessario. (5) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	REFERENTIE NORMEN ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	NORMAS DE REFERENCIA ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normas de referência ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normas de referência ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Viitenormit ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatíviviteles dokumentumok ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatíviviteles dokumentumok ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatīvās atsauces ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564

